

طاشينك
ارمنيجه يومى سياجى غزته
صاحب امتياز: هراير مامورىان - ازمير
"TACHINK",
JOURNAL ARMÉNIEN
QUOTIDIEN
SMYRNE
Directeur - Rédacteur en chef
H. MAMOURIAN
10 ՓԱՐԱ

ԴԱՇԻՆԿ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ			
	ՏՐԳ.	ՉԵՑ.	ՆԻՐ.
ԻԶՄԻՐ	80	40	20
ՊՈԼԻՍ ԵՒ ԳԱՆԱՌ	80	40	
ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ	25	12	ՀՐ.

Ձեռագրակառ ձեռագիրք եւ չին արուր.

ՏԵՕՐԵՆ - ԽՄԱՌԱՌԱՊԵՏ
Z. ՄԱՍՈՒՐԵԱՆ
10 ՓԱՐԱ

ԶԿՆԱԹԱՆԸ

Մէկ ատեն սովորութիւն էր ըսել, «Երբեք ալ ազգերուն որ պատմութիւն չեն ունենար»:

Օ՞ ծթած, մօտան անցած առածը:

Հինքը տեղի տալու են նորերուն, գործածութիւնները թերմաներուն և աստ-նաթափախքը pot-au-feu կիները Տիկին Բարբառի:

Եկէք, նոր բացառականութիւն մը սորվեցնենք ձեզի և ամենքս, մէկ բերան աղաղակներ, «Երբեք» այն ազգերուն որ պատմապէս չեն ունենար:

Խնդրու տեղը չէ և մի ծիծաղիք վըրաւ, Ո՞վ ըսաւ որ լուրջ գաղափարները, ծանրաշուք խոհերը, դժուարամարտ լի սկզբունքները և այլանդակ տունքները յաւատքով մենաշնորհալ ապրանքները պիտի մնան Նորոյ իմաստունին և կամ Մարգիտ, Էմմանուէլին...

Կարելի՞ էր միթէ երեւակայիլ որ իգա կանի, արականի հարց մը դժմէ՞ր պիտի հանէր, սուսեր ի ձեռք, Ֆրանսայի ա կանաւոր, և աշխարհածանօթ քաղաքացիներէն երկուքը՝ Տեառք Ծառը Ռու և Ժէնով Պէլլետի:

Այս երկու անձնաւորութիւնները Տի-րան Սրկանայի և Արիստակէս Գաւառ-եանի չին նմանի որ հազիւ երկու օր միայն նիւթ մատակարարեն խնայողութիւնները և լրագրական բարբառները:

9. Ծառը Ռու ըսելով քաղել անցնել լու չէ:

Նախկին երեսփոխան, հոգաբարձը տըն-տեսագէտ, բան ընկերութիւններու վար-չական ժողովներու անդամ, նախագահ անգործականի չորսնասական մեծ ընկե-րութեան, Առևտրական ժողովագրու-թեան բարձրագոյն ատենին, վաճառա-կանական և ճարտարարկայի, այլա-տուութեան և գիտական համայնավար-ժութեան ընկերակցութեան նախաձեռն, նախագահ Ֆրանսական գաղթային միու-թեան, ինչպէս նաև ֆրանսական ժող-պիւն գաղակցութեան, նաւաբեկանի-րու օգնութեան կեդրոնական ընկերու-թեան, Լէժիօն տ'Օնօրի հրամանատար եւ և ըն. պողազ պողազի կուռի բռնուած է՝ ուրիշ ոչ նուազ հոյակապ հայրենակիցի-րէն մէկուն հետ: Այդ մէկն է Գ. Ժէնով Պէլլետի, նախկին նահապետապետ: Եօրէ-լուարի նահապետի ընդհանուր վճար մանց տնօրէն, պատմագէտ, արուեստա-գէտ-ընտաղատ և ամէն բանէ առաջ մեծ գլխի և մեծ ճաշակի տէր ֆրանսացի:

Այս երկու մեծանուն գիտականները մինչև մենամարտ և գոցէ մինչև ցմահ զինար տեսչու համար արդեօք ի՞նչ լուրջ, ի՞նչ կենսական, ի՞նչ շահական պատճառ մը ունենալու էին, կը հարցնէք դուք ձեզի, ինձի հարցնելէ առաջ:

Արդեօք անոնք ալ մէջերին մէպու-սական խնդիր ունէին, Երեսփոխանի կիներ, ազգային դաւաճանութեան, մասնու-թեան, ռմբագործութեան դէպք մը:

Զէ, Իրերի ընթերցողներս չէ՞ ա-տենց մէ և ոչ մէկը. ֆրանսացիները ձեզի պէս գէպգէպ չեն որ աստանկ պոչ բաներու համար գլուխ պատեն իրարու:

Անոնք վէճալապէս, ծանրակշիռ է և և անհամբեր ինչպիսի լուրջ:

Գ. Պէլլետի «la bouillabesse» դրած է տեղ մը իր հակառակորդը՝ Գ. Ծառը Ռու, որ ուրիշ գործ չունի. կերակր, կը պնդէ թէ «la bouillabesse» պէտք է ըսել:

քանի որ կուէլընէ, այդ ձկնաթան արական է ինչպէս Տիկին Տիէօլաֆուա... իգական:

Այդ արականի և իգականի խնդիրը քիչ մնաց որ այդ երկու ֆրանսացիներէն մէկուն գլուխը պիտի ուտէր, գլուխ մը որ... է՞մբեքանի խափայէն, եթէ ոչ ա-ւելի բարակ բայց գունէ աւելի տաշուած է:

Կարծէ՞ bouillabesseին համար գործը այդ ծառայողութիւններուն տանիլ, ինչ-չո՞ւ չէ:

Եթէ Ամասիան իր խնձորովը կը հը պարտանայ, Իզմիրը իր թուզովը, Վլան-կան իր վարունգովը, Գաւառական-ները իրենց վաճառականներովը, Եւտի Գու-լէն իր հաղաւորովը և հաղաբարձոր պա-տրապարհանքովը, Վլան իր Միքայէլ Նաթանեանովը և Կիլիկիան Սմատ Ռի-րատով: Մարտիկան ալ կը պանծայ իր տիեզերածանօթ պոետապէսովը:

Անոնք որ Մարտիլ գացած և գունէ անգամ մը Պասօին ճաշակած են այդ խորտեալ ձկնաթան տեսնէ միայն գի-տեն թէ ի՞նչ անմահական, ի՞նչ համեղ և ի՞նչ պատկառելի կերակուր է ա՛ն:

Անգլիոյ Էտուար Թագաւորը եթէ ոչ ամէն տարի գունէ երկու տարին անգամ մը incognito Մարտիլ կերթար, Canne bièreի ծովեզերայ պողոտային երկայնքը Bassonի ճաշարանը պիտի մը պոետապէս-ուտելու համար:

Basson այն է պոետապէսին համար ինչ որ էր Ռեճէպը Ֆիշնէլի տոնտուր-մային:

Սահմանադրութեան հաշկուովէն երեք ամիս ետքը երբ վերջին անգամ Մար-տիլէն անցաւ, բաղդը ունեցաւ հոն հան-դիպելու Միսս Զերաքին, Մեծանուն հայրենասէրին և խոհուն գրագէտի հետ, չորեքշաբթի օր մը Պասօին գացիք պո-ետապէս մը ուտելու:

—Աս պոետապէսը կը տեսնան կոր, ըսաւ Զերաք, ֆրանսացիները ասոր կը պարտին իրենց մեծութիւնը:

Ասոր ինչո՞ւն չի կրցալ հասկնալ, որով տե Phrygieի մեկնելուն երեք քառորդ ժամ մնացեր էր:

Պոետապէսին համը բերնիս մէջն է տա-կաւին և Զերաքին խօսքը պակասի:

Բայց այս incidentը պատմելու հա-մար չէ որ նստալ այս յօդուածն գրի առ-նելու: Ո՞ր ո՞չ, ինչպէս կը սիրէր ըսել ինքն Նաբպէ...

Ես միեւնի սա վեր հանել կուզեմ որ, ինչ երբեմնիկ մարդեր են աս ֆրան-սացիները որ սեռի տարբերութեան մը համար դէմ դէմ կը կանգնեն Ծառը Ռուի և Ժէնով Պէլլետիի պէս մարդիկ և իրարու վրայ կը յարձակին à coup de diction naires:

Bouillabesseը և կամ automobile կու-զեն իգական ըլլան, կուզեն արական, Դուք ուրիշ մտածելիք բան չունիք, ո՞վ սիրելի ֆրանսացիներս:

Մինչև երբ furieux ձեր լատկանիչը պի տի ըլլալ, աստանկ աննշան բաներու հա-մար ինչո՞ւ արիւնիդ կ'դարձնէք Դիւ մը պատգործութիւն փոխ առէք մենէ:

Տեսէք, տարիներէ ի վեր Զապէլ Ե սայլան մը ունիք որուն մանչ կամ աղ-ջիկ ըլլալը տակաւին չենք կրցած ստու-գել և հոգ ալ տարած չ'ենիք ստուգե-լու:

Զապէլ Եսայան անունով մէկը ունիք որ Ապստամբարտ մեջ գրած ատենը Թեփը մանչ է, բայց երբ զատ հաստի մէջ իր արձակը կը կարգանք, անպատճառ կը բացառուէնք, «Օ՞ սքանչելի կինը և տաղանդալից գրագիրուհին»:

Թ. ԱԼՓԻԱՐ

ՀԱՅԵԼԻՒՆ ՄԵՋ

Կեդրոնական ազգային վարչութեան կրօնական ու քաղաքական ժողովները վերջապէս կազմուեցան ու վաւերացուե-ցան ըստ սահմանադրութեան օրինաց՝ կառավարութեան:

Նորնորի խառն ժողովը կարեւոր գոր-ծեր ունի տեսնելիք, իր նախորդէն մնա-ցած կարգ մը փոխած, ներած խնդիրներ մաքրելու, որոց գլխաւորագոյն է Երու-սաղէմի խնդիրը:

Նոր խառն ժողովը պիտի ունենա՞յ քաջութիւնն պատուել նետելու Ազգային ժողովի կողմէ ընդունուած նշանաւոր կանոնադրը, ահա անհամբեր պատա-ւա-ծը, Նոյն իսկ եթէ մէկէն ի մէկ չուզէ պատուել այդ կանոնադրը, կրնայ առայժմ ծալիլ մէկ կողմ դնել ու նախ վանքի կազմակերպութեան կարեւոր հարցին գո-հացում տալու համար անհրաժեշտ հա-մարուած տօրինութիւններն ձեռք առ-նել:

Այդ տնօրինութեանց առաջինն պէտք է ըլլալ հեղինակաւոր եկեղեցականի մը ընտրութիւնն իբրեւ լիազօր պատուիրակ կամ պատրիարքական Տեղապահ, անոր հետ ընկերացնելով նաև Ազգային ժողո-վէն ընտրուած աշխարհական պատուիրա-կըն Թէքեան Էֆ.ն:

Ինչպէս ասկից առաջ ստէյ առիթն ունեցած եմ գրելու, միակ կարող եկեղե-ցականն վաւեր մաքրագործելու համար Օրական Սրբազանն է ու անտարակոյս կեդրոնական խառն ժողովոյ ընտրութիւ-նը պիտի կեդրոնանայ այդ բարձրատի-ւան եկեղեցականին վրայ, որ արդէն հա-ւանած էր ասկից առաջ Երուսաղէմ եր-թալ, անկաշկաղ ու առանց Ազգային ժողովէ լուծարկուած կանոնագրին տրա-մադրութեանց համաձայն գործելու, այլ նախ ուսումնասիրելէ յետոյ վանքին վի-ճակը, յարմար դատած տնօրինութիւննե-րը գործադրելու ու ապա ձեռք առնե-լու կանոնագրին, նայելու համար թէ կըր-նայ գործադրելի ըլլալ ու համապատաս-խաս է վանքին պահանջներուն:

Վերջ ի վերջի հս պիտի յանգի խըն-դիրն, դատելով երեւոյթներէն ու ցաւալի է որ այսքան տարիներ ժամավաճառ ե-ղանք, չնորհիւ մեր Ազգային ժողովոյ կարգ մը անդամներուն անհետաքնա ու ազգավրաս ազդուութեան:

Մինչև որ մեր ազգային գործերուն մէջ չընենք հարկ եղած գործերու արա-գութիւնն ու խնդիր մը դեռ հազիւ ծա-գում ասած գայն կարգադրելու համար հարկ եղած փութկոտութիւնը, միշտ փը տախտակներու պիտի վերածուին անոնք, միշտ հիւանդկալ վիճակի մը պիտի են-թարկուին ու տարիներով պիտի զբաղեց-նեն ժողովուրդը, չեմ ըսեր մեր կեդրո-նական պաշտօնական ժողովներն, որով-հետեւ անոնք վաճառած են տապալակի-ւամեն խնդիրներու չուրջ ու զանոնք եր-կարաճեցուցած մէջ զգալ ասանաւոր հա-ճոյք մը, որ եւէ կերպով բացատրելի ու ըմբռնելի չէ գաւառացիներու համար:

ԵՍ

ԱՅ ԴԱՇԻՆԿ կը ծախուի Հայոց Թագ՝ Առաջնորդարանի դիմաց Հաճի ԿԱ-ՐԱՊԵՏ Մ. ԷթեմէՄէՋԱՆԻ խանութը, Երասկաց Թագ ԳՈՒՍՏ Ժմալաճառանցը և Էթեմ Գիւրգիսի դիմաց՝ Ժմալաճառ Պ. ՊՕՂԱՅԻ ԳԱՆՊԵՏԻՆԻ ու Գրէմէրի բասա-մին մէջ ՎԱՍԻԼ Ժմալաճառին մօտ, նոյն պէս նաւամատոյցը Ժմալաճառ Պ. ԿԱՐԱ-ՊԵՏ, ԲԵՐԶՈՐ ՀԱՅԵԼԻՒՆ քով:

ՏՆՈՒՐ ՏԱՐԵՂԱՐՁԻ ՄԸ ԱՌԹԻ

Անցեալ Մարտ 13ը Այր. Պօսոյ անկ-ման թուականին տարեկիցն էր, Երբ ինք ամսուան տնօրնութիւն մը ունեցող սոյն պաշարման միջոցին անձամբ երթար-կուած ըլլալով պատմութեան մէջ հազ-ուադէպ այս վիճակին՝ օրը օրին նօթեր հաւաքեցի յոյր պատահածներէն: «Դա-չինք» ի ընթերցողներուն հաճոյք մը պատ-ճառած ըլլալ կը կարծեմ՝ զինադադարէն յետոյ վերսկսած պատերազմին ու յարձա-կութիւններուն օրագրութիւնը ամփոփելով հաս:

Պաշտենեան վերջին աղէտալի պատե-րազմին դաշնակիցներու և Թուրքիոյ միջև գոյացած զինադադարը Նոյ. 21էն սկսե-լով ձիւղ երկու ամիս յետոյ, Յուլ. 21ին, վերջացաւ ու պատերազմը նորէն սկսաւ: Մենք, պաշարեալներս օր առաջ տեղե-կացանք որ Թշնամութիւնները պիտի վե-րսկսին: Գոյժը կայմակի արագութեամբ ամէն կողմ տարածուեցաւ: Արդէն զին-ուորականութիւնը տեսնող պատրաստու-թիւններ ու շարժումներ սկսած էր ցու-ցադրել. ինքնաթիռ կառքեր, ձիեր, սայ-լեր անդադար չտալով կը փոխադրեն պաշար ու ռազմամթերք դէպի ամրոցե-րը և խրամներ: Անհալին տագնապ, ի-րարանցում ամէն կողմ: Զօրագունդեր ի-րենց ամրոցական կազմաւորով, կազմ ու պատրաստ կ'անցնին ու կերթան ա-րագութեան դիրքեր բռնելու՝ առանց սա-կայն նախկին եռանդը և ոգևորութիւնը ցոյց տալու: Թեղաթիւներու և ռազմա-մթերքի սայլերու տեղափոխութիւնները զիրար կը խաչաձեն: Բովանդակ ամ-րոցներուն հրաման տրուած է կազմ ու պատրաստ գտնուիլ՝ Թշնամին յանկար-ծական մէկ յարձակման դէմ դնելու հա-մար: Ո՞հ, որքան տագնապեցնող ու սիրտմաշող բան է երեւակայի պատերազ-մին արեւաբլուրները իրենց մեծագոյն ա-հաւորութեանը մէջ, առմեր, շրաքէլ-ներ, հրթիռ ու մահ սինէլատի արագու-թեամբ իրենց զարհուրելի տողանցքը կը կատարեն մեր աչքերուն առէկէն: Յու-զուած ու անկարողութիւն իրարանցում բը-նակչութեան մէջ: Թուրքերը գունդա-գունդ կը փութան՝ Թշնամի Թշնամի ուսման բերուն հասողութեան զերծ մնացած Երուսղէմ արուարձանը փոխադրուել աղ-ջեալ ռազմափութեան խրատուած: Ամէն ոք կը խօսի յուսահատութիւն հաւանական աղէտներու և դժբաղդութիւններու վրայ: Ինչ չարչարող բան է ապրիլ ժամերը՝ ուր գիշերուան գահադաշնական խաւար լը-ուութեան սոսկումը՝ անբացատրելիօրէն կը ճնշէ մեր հոգիները ու կը տառապե-ցնէ զանոնք, սրտի հատոր հեռաւոր սի-րելիներու քաղցրիկ ու խանդավառ գէմ-բերուն անձկալից կարոտովը...

Յուլ. 21-23 — Ցաւատանք զիչեր մը կանցնենք յաջորդ օրուան սարսափելի պատահարներու մղձաւանջովը՝ տագնա-պած: Կայունէն շուկայ վազած զին-ուորական փոխադրութեանց խաղաղիչ ու անդադրուած գնացքներուն մէջէն տար-տալ քալելով կը հասնինք սափրիչի մը խանութը: Հոն են հաւաքուած արդէն ծանօթներ ու քրեկամներ մօայլ դէմ-բերով ու վնասած կերպարանքով՝ ու-րոնք անհնարին տագնապներու մատ-նուած կը խօսին Թշնամութեանց վերակը-սումի մա-ին: Ա՛լ տարակոյս չէր մնա-ցած, հաստատուած էր որ երկկողմալ Ժա-մը 7ին ուսմանը նորէն պիտի սկսէին տեղալ մեր վրայ ժամերով դէպի Երու-սղէմ և Գաւառահաճ արուարձաններու:

պիտան անհոգ երեք դարձած ըլլա-
լու և դարձան մը կ'իսկողնին։ Որոշու-
թաւ կրկին պաշտօնական զինուորներ կա-
տարել վէտի։ Կ'ըստական մօտ — Գոր-
տէի թաղականութիւնը վարժարանաց
ինչպստ շէնք արհամատրան կ'իրակի օրը
դաշնապետաց մը սարքելու արտօնու-
թիւն կ'իսկողնէր։ Արտօնուեցաւ և Հոգ-
Որքանամը ի նպատակ օրքանոցին նոր կի-
րակին ներկայացում մը տալու արտօ-
նութիւն կ'իսկողնէր։ Արտօնուեցաւ և
կարգադրուեցաւ Պատրիարքարանէ չըլլա-
բերական մը որով բոլոր աշակերտաց
հրահանգ կ'արտօնէր կանոնաւոր տեղեկա-
գիրներով տեղեկութիւններ տալ եկեղե-
ցական, կրթական, տնտեսական և այլ
գործոց մասին։ Որոշուեցաւ պաշտօն
յանձնել թեմական փոխանորդ Տ. Հրանտ
Վ. ի ըստ այժմ պատրաստել հարկ եղած
տեղեկագիրները։ — Կարգադրուեցաւ Գր-
նդի թաղականութիւնէն գիր մը, որով
բազմ կ'յարտուեցէր Պերկամայի քահանա-
ին զէմ իբր թէ այս վերինը զպիտեղե-
ցանկն ըստ կամս ներկայացուցած ըլ-
լայ կատարութեան։ Որոշուեցաւ այս
մասին բազմաթիւն պահանջել Պեր-
կամայի քահանայէն։ — Հազարաւ ընկե-
րութիւնը գրով մը կ'իսկողնէր որ մանչե-
րու որքանոց չէնք աւարտած ըլլալով,
նախկին մանչերու որքանոցին մնացած
կարասիները իրենց յանձնուին Որոշուե-
ցաւ յանձնուել կատարելու հրահանգ տալ
Մարտիկանի Տեղաւորութեան։ — Գարաթալի
թաղականութիւնը գրով մը կ'իսկողնէր որ
յառաջիկայ Զաւակի տոթիւ մորթուած
զանաւորներու մորթիւ հաւաքելու հա-
մար ստացուի հարկ եղած կատարարա-
կան արտօնութիւնը։ Այս մասին ոտա-
կանութեան դիմում կատարել որոշուե-
ցաւ — Կարգադրուեցաւ Էտեմիտի թա-
ղականութեան մէկ գիրը Ս. Երուսաղէմի
կապեալ այդի խնդրոյն մասին և առ-
այժմ հարկ եղած ուսումնասիրութիւնը
կատարելու պաշտօն յանձնուեցաւ ասե-
նապետ Անան Էփ. ի։ — Կարգադրուեցաւ
Տնտեսականէ գիր մը որով Առաջնորդա-
րանի համար դռնապան մը և օգնական
գրագիր մը պէտքը կ'իշխուէր։ Արդա-
րանի նկատուելով այս առաջարկը որո-
շուեցաւ Պատ. Տնտեսականին յանձնել սոյն
երկու նոր պաշտօններու ամսականի
կարգադրութիւնը ընել ըստ պիտեմէի։
Նայապէս նկատի առնելով ստանդորդի յա-
տուել երկու սենեակով յարկաբաժին մը
չիւնելու անհրաժեշտութիւնը, որոշուեցաւ
այս մասին Տնտեսականի կարծիքը ստա-
նալու։

— Առաջնորդ Ս. Երեմի նախագահն
Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ մէջ կատար-
ուած հանդիսաւոր ժամերգութեանց, ներ-
կայ էր և խառնուորներու խումբ բազմու-
թիւն մը։ Պատարագին էր Տ. Հրանտ Վ.
որ գեղեցիկ քարոզ մը խօսեցաւ օրուան
սուրբ առթիւ։ Զաւալ գիրքը կարդաց Տ.
Գարգե Մ. Վ.։

— Կը խնդր թէ Առաջնորդ Ս. Երեմի
մօտե-

րըս պիտի վերակազմէ հիւանդանոցի Տիկ-
նանց խնամակալութիւնն որ ժամանակէ
մը ի վեր ինչ ինչ պատճառներով կազմա-
լու ծեալ էր։

— Հիւանդանոցի տեսչութիւնը շերմա-
գին շնորհակալութեամբ կ'այտնէ որ Ազն.
Տիկին Տ. Ս. Սա. Գիս բարեխորհարար ամ-
բողջովին կանաւորած ու զարգարած է
հիւանդանոցի տեսչարանը որ այժմ կա-
տարել պէս ներկայանալի վիճակ մը ըս-
տացած է։

— Ուրախութեամբ կ'ըսենք որ բարե-
ւելք ու բարեգութ Տիկին մը փափաք յայտ-
նած է Ազգ. Հիւանդանոցի նաւերը վեր-
ջին կատարելութեամբ օժտուած շերմա-
րան (etuve) մը։ Սոյն շերմարանին մէջ
պիտի կրնան անմիջապէս մաքրուել ան-
կողմնակի, վերականգնել, հազուադէպ ևն.
այս մեքենան ու յատուկ շինուելիք սեն-
եակը պիտի արժեն շուրջ 2-300 ոսկի։

— Նայապէս կ'տեղեկանանք որ ազնիւ
Տիկին մը մատուցութիւն յայտնած է իր
50-60 ոսկի վարձք բերող մէկ տունը
ազգին նուրիւ, մինչև մանր վարձք ինք
ստանալու պայմանաւ։ Մեծապէս ուրա-
խալի ու մխթարական է որ իշխման հա-
յը, ինչպէս միշտ, բայց մասնաւորապէս
վերջին տարիներս շատ հնչուել ու կար
կատուել կերպով կ'ապացուցանէ իր կա-
տարեալ բարեխորհարարութիւնն ու ազգասիրու-
թիւնը։

— Տ. Գարգե Մ. Վ. Տ. Հրանտ Վ.
ընկերակցութեամբ Բ. Թօփալեան Էփ. ի
հինգշաբթի և ուրբաթ օր ևս շարունակե-
ցին ի նպատակ Արմալի զարկուկուց հան-
գանակութիւնը և ուրախալի է որ հան-
գանակեալ դուռը ցարդ հասած է շուրջ
130 ոսկի։

— Իշխման Հա. Մարմնամարդական Միու-
թեան կողմէ սարքուած Հայկական Գա-
ւաթի ֆուտբոլի մրցումներուն երկրորդ
տեղի պիտի ունենայ այսօր Կիրակի Մարտ
23/5 Ապրիլ 3/6 խաղով զաւարտ «Վաս-
պուրական» և «Բնար» Ակումբներու Ա.
և Բ. խումբներուն միջև։ Թարգոյ հասա-
րակութիւնը կը հրաւիրուի ներկայ գտ-
նուիլ այս մրցումներուն։ Բ. խումբներուն
մրցումը կ'սկսի ժամը 2ին իսկ Ա. խումբ-
ներուն ժամը 4ին։

— Ինչպէս գրած էինք էքստրէման քոյ-
րերը կ'պատրաստուին նուազահանգէս մը
առաւ յառաջիկայ շաբթուան մէջ Թերևս
Զորեքաբթի երկուր, այս մասին մեր ըս-
տացած տեղեկութեանց համեմատ ուրախ
ենք լսելով որ Ազն. Տիկ. Մ. Ղ. Եսայան
այդ գոյք մը արտաւարտագիրներու օգ-
տակար ըլլալու ազնիւ փափաքէն մղուած
կ'աշխատի իր կողմէ ևս, կարելի եղածին
չափ յաջողութեամբ համար նուազահանգէ-
սը։

Կ. ՊՈԼԻՍ
Նորընտիր Կրօն. Ժողովը իր առաջին
ներսոր դուռնակով զիւրեան ընտրած է ու
Ա. Ֆիլատեոսեան ինչպէս ինչ Մարգարէ
Արք. Զօրանեան ու Բ. Աստեանեան Միգիւ
Արք. Էրեմիան։

ՏԵՂԱՍԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԼԷՎԱՆԹ Լինքի «Դէնադոս» առեւ
չոգեաւոր Ազգային կողմին մօտերը խը-
րած է։ Շողոմեանն ենթարկուած արկա-
ծը բաւական մեծ է, օգնութեան համար
նիւթէն նաւեր դրկուած են վայրը։

ՏԵՂԱՆՈՍ Թրքական որքանոցի նախ-
կին վարտուած տօթէն Ապուլին պէն,
ի մօտոյ պիտի այցելէ քաղաքային անձ-
նական գործերուն կարգադրութեան հա-
մար։

ՆԱՀԱՆԳԻՍ Ներքին մասերէն կը տե-
ղեկացնեն թէ այս տարուան ձմեռուան
չափ զանց մեղմ անցնելու պատճառաւ,
պարտեղներ ժամանակէն առաջ սկսած
են վերականգնանալ ու ծաղկիլ։ Այս.
քան յուսատու լուրէ մը վերջ, դժբաղ-
դաբար միւսնոյ վայրերէն կը տեղեկա-
ցնեն թէ մարտի ցարտերուն պատճառաւ
բոյսերու և ծառերու վրայ նստող եղ-
եամը անհամեմատ մնասներու ծնունդ
տուած է։ Լուրը կը շեշտուի նամանա-
ւաղ Մանիսայէն ու Ալաշէհիէն։

Մանիսայէ մինչև Ալաշէհի տարած-
ուող ընդարձակ դաշտին բոլոր այգիներ-
ը կըսուի թէ ծանր մնասներ կրած են։
Իսկ եթէ որթատուներու վրայ նստող
այս կործանարար եղեամը շարունակուի
մինչև երկու օր ևս, այգիներէ յոյս ըս-
պառել այս տարի նախարարի պիտի ըլլայ։
Երկրագործին, անցնող ձմեռուան մեղ-
մութեան շնորհիւ իր ունեցած յոյսերը,
կը տեսնենք թէ օրը կը ցնդին, և եր-
ջանկաբեր լուրերը կը փոխուին ցաւա-
ռիթ լուրերու։ Միւսնոյ դժբաղդ պարա-
զան նմանապէս կը յայտնուէր Սալիկի
կառավարութիւնէն։ Տեղւոյն մէջ հարեւ-
րին վաթսուէ ինչպէս կ'որոշուի կայ
այգեպաններու հաղորդած ստույգ լուրե-
րուն համաձայն։

ՍԱԼԷԶԼԻ չրկալաքի վեց գիւղերուն
մէջ, վերջին տասնհինգ օրուան ընթաց-
քին, հինգ հարիւր իսուան «թապուր» և
2165 «պօլիւք» մարախներ ջարդի են-
թարկուած են։

ՄԱՆԻՍԱԹԵ՛ կը տեղեկացնեն թէ տեղ-
ւոյն քաղաքապետութեան հաստատելիք
սինէմայի չէնք մօտ օրերէն պիտի ա-
ւարտի։

ԵՄՏԱԿԱԼԷ՛ կը տեղեկացնեն թէ
329 խտրուան Ռուսիայի գաղթական
պաշտօնականներէ «եօլ փարասին» գանձել,
օրինաւոր պիտի սեպուի։

ՍԱԼԷԶԼԻ տեսնելու անդամներէն էս-
րիւր Էփ. հրաժարած է։ Տեղւոյն կառա-
վարիչ Վասիլ պէն երկու ամսուան ար-
ձակուրդով լքեցաւ իր պիտեմէն և վասիլ
պէն բազմապիւնեան չրկանի փոխանոր-
դութեան պաշտօնը պիտի ստանձնէ Հաչ-
մէթ պէն։

ԱՊՏԻԻԼ ԳԱՏԻՐ պանգոյնէ մէջ երեկ
հրեան մը կ'ընթացի անուշադիր ջուրաւորա-
րարուհի Զինայի անգղուութեան լայա-
նաւաւ, կրակը սակաւ գիրութեամբ կը

մարի առանց մեծագոյն վտանգներու տե-
ղի տալու։

ՄԻՋԵՐԿԵՐԱԿԱՆԻ աւստրիական ևս
աւստրիոյր այսօր նաւահանգիստ պիտի
հասնի։

ԳԱՂԱԳԻՍ մէջ կարգ մը հացագործ-
ներու եփած հացերուն և խմորին միջև
ո և է նկատառու տարբերութիւն մը չըլ-
լալուն համարելու խնդրուի քաղաքապե-
տութեան որ հացագործներու սորվեցնեն
թէ ինչպէս պէտք եփել հացը։

ԱՂՄԷՏ Էփ. Սալիկի եօթներորդ
չրջանի հարկահաւաքը, հանգստեան թո-
շակի կոչուած է և իր տեղ ընտրուած է
Ալաշէհի Իսմայիլ Էփ.։

ՄԱՆԻՍԱԹԻ կառավարութիւնը տեղ-
ւոյն կայարանին մէջ ծխախոտի պահու-
ներուն ճամբորդներու դէ՛ յարուցած չա-
փազանց անմարսելի դժուարութեանց և
կոպիտ վարքերուն վերջ մը տալու հա-
մար, տեղւոյն ընտրուեց փոխանորդ Խոստ
հրահանգներ տուած է։

ՀԵՌԱԳԻՐ

Կ. ՊՈԼԻՍ. Մարտ 22. — Գիթիսի
վրայ յարձակող աւազակներու չոկատը
քաղաքին չրկալաքէն բոլորովին դուրս
վարտուած են. թէև մեղ կը հաղորդուի
թէ վարտուած են բոլորն ալ, սակայն
պաշտօնական ու է տեղեկութիւն չէ հա-
սած այդ մասին։

ՆՈՅՆ. — Գիթիսի վրայ յարձակող ջո-
կատներու պետն ու նախագահն է կ'ըս-
ուի քիւրա Սէլիմ։ Սէլիմ աւազակապետ-
ուրաւարտութեան հետապնդումներէն խու-
սափելու համար, ապաստանած է Բաղէ-
չի Ռուսական հիւպատոսարանը։ Ռուս հիւ-
պատոսը աւազակապետ մինչև ցարդ կա-
ռավարութեան չէ յանձնած։ Սէլիմ աւա-
զակապետը կը մնայ դարձեալ հիւպատո-
սին քով։

ՆՈՅՆ. — Ապստամբ Եպիփանիսի
պաշարած են Բորիցան և յարձակողա-
կան ամուր գիրքեր վրաւած Են։

ՆՈՅՆ. — Զորա ֆրանսացի նոր սպա-
ներ ևս պաշտօնի կանչուած են Թուրք
կառավարութեան կողմանէ, Պօլսոյ, Տը-
րապիզդի, Գիթիսի, և Տիարպէքի նա-
հանգներուն համար։

ՆՈՅՆ. — Իտալիոյ ռաբլնտի Դալիճի
նախագահ Մ. Սալադարա երեսփոխանա-
կան ժողովի մէջ կարգացած է պետու-
թեան արտաքին և ներքին քաղաքակա-
նութեանց մասին տնօրինուած ծրագիրնե-
րը։ Մ. Սալադարա կապահովցնէ թէ
կառավարութեան մէջ ու է նկատառու
փոփոխութիւն տեղի չպիտի ունենայ։

ՆՈՅՆ. — Պուլկարիոյ նորակազմ Սօպ-
րանիէի նախագահ ընտրուած է կառավա-
րական կուսակցականներէն Մ. Վալէֆ։

ՆՈՅՆ. — Եպիփանի ապստամբներու և
Ալպանացի ժանտարմաներու միջև ընդ-
հարուստերը կը շարունակուին։ Լէպոպի
վերջին կռիւներուն մէջ, կըսուի թէ, Ալ-
պանացիներ չափազանց առատ զինք
տուած են։

անհարկ լեցուեցաւ անսահման կարեկ-
ցութեամբ մը՝ երբ ինչու Շարլ Կոնկու-
լէմի վրայ։

— Երթեմք. ըսաւ գրեթէ բարձր ձոյ-
նով անկարելին փորձենք... Եւ եթէ
մեռելի պէտք է հոս, ամեն պարագայի
մէջ ինձի արժանի մահ մը պիտի ըլլալ
ասկաւ։

Լօիզոն կարծես հասկցած էր ասպե-
տին միաքոյ։ Լսեց այս խօսքերը։ Տեսաւ
որ Բարտառան դէպի Երալ Կոնկուլէմի
կողմը կը նետուէր։ Եւ յայտնաբերական
կարգութեամբ որ՝ այսօրինակ պարագա-
ներու մէջ՝ փայլակի արագութիւնը կը
գերազանցէր, Բարտառանի խօսքերէն և
շարժումներէն յանկարծ սա մտածումը
ունեցաւ։

— Կը սիրէ՞ դատաւարտեալ ազդիւրը
Ջանիկա փետեալու համար եկած էր
Նաբալանս պանդակը։ Անոր սիրոյն հա-
մար պիտի սեռնի հիմայ...
Եւ Լօիզոն ինքն ալ՝ միւսնոյ վայր-
կանին առաջ նետուեցաւ, մտաւ քաղ-
քէններու խումբներուն մէջ՝ այնքան
մոլեգին, այնքան հերթաձակ՝ որ
ամէն մարդ սոսկումի և զար-
մացման աղաղակներով մէկ կողմ կը
քաշուէր։ Բարտառան Շարլին քով հա-
մար, Վալիկանը բաղդորոյ էր, և պէտք

էր ամեն վտանգ դիմագրաւել։

— Ինչ կը դիմեմ, հարցուց։

Շարլ ետին դարձաւ և տեսաւ որ
Բարտառան ճեփճեմակ կտրել էր, իր
արտահանուներին տակէն կը մաղուէր սու-
րի շեղքի նման սուր նայուածք մը, չոր
թունք դողողուն, պիտերը քստման
ճիւղ այնպէս՝ ինչպէս տեսած էր արդէն
անգամ մը։ Շարլ ժամանակ չունեցաւ
պատասխանելու։ Բարտառան իր բազուկը
կ'երկնցներ դէպի դատաւարտեալ...
Ժանն Գուրգոյն... որ այս միջոցին
հազիւ քսան քայլ հեռու կը գտնուէր
փայտակոյտէն, և տարօրինակ ձայնով մը՝
որուն անմիջապէս հանդարտութիւնը սոս-
կալի արձագանքներ կ'արթնցնէր, Բար-
տառան կ'ըսէր։

— Հոն պէտք է նայիլ...
Շարլ յանկարծ երեքաք ինք իր վրայ
վայրագ աղաղակ մը արձակեց, աղաղակ
մը որ խափանեց ամբարիս պոռթուեց-
ները, աղաղակ մը որ լսելի եղաւ բոլոր
բարձրաւանդակէն և ուժգնօրէն հրաւի-
րեց Կիլի, Պաուսթայի, Մէնկիլի Պիւսի-
Լըքէրի, Մօրվերի, ամենուն ուղարու-
թիւնը...
Միւսնոյ ժամանակ Շարլ նետուեցաւ,
հետեւելով Բարտառանի որ կատարի խո-
յանքով մը կը խուժէր։ Բարտառան քա-

շած էր իր գործաւոր սուրը։ Շեղքէն բռ-
նած էր զայն և անոր երկաթէ ծանր կո-
թը կը գործածէր իբր լախտ մը։

— Այո՛, այո՛, հոնկեց Շարլ, հոս մեռ-
ելի, Միւսնի՛լ անոր համար, մեռելի ա-
նոր հետ...
Բարտառան կոտորուեց։ Եւ չի քաշ-
քաշուողներուն կը զարնէր։ Սուրին եր-
կաթէ կոթը կ'իջնէր խուլ հարուածներով,
և աջէն ու ձախէն մարդիկ կ'իյնային...
Իր առջևը գտնուողները սոսկումի ցաւա-
գին ճիւղերով հոտելին կը դառնային և ալ
ու ձախ կը փախչէին։ Մարդկային հոծ
զանգուածներ կը քշուէին զարհուրագին
հոսանք մը... անէծքներ հայհոյութիւն,
ներ, նախատիքներ, ոռնումներ կը պայ-
թէին... և Բարտառան կ'անցնէր՝ օքերե-
ւորի մը պէս փայլակնացաւ, իր դող-
ողուն չրթուներն անկիւնը կրելով սա-
ւած անուի ժպիտ մը իր քստմանածան
պիտերուն տակ... Ակնթարթի մը տեղ-
դութիւն ունեցող վարկեանի մը մէջ լայն
պարագութիւն մը գոյացաւ Բարտառանի
և Վիօլէթան քաղկատող աղեղնաւորնե-
րուն միջև։

(Շար.)

ՀՐԱՊԱՐԱԿ			
Փակում 3 Ապրիլ 1914			
ԲԱՍՊԱԿ Լիվրը.	Ն. Եօրը	Ն. Օրլեան	
Մայիս Թուիս	6. 80	12 54	12. 75
Թուիս Օգոստ.	6. 68		
Հոկտ. Նոյեմ.	6. 28		
ԵԳԻՊՏ. Մայիս 9. 11			
ՑՈՐԵՆ Մայիս 7/21			
ՊԷԼԵՆ 66 1/2	ՇԱԲԱՐ Մյս. 9.2		
ՍՈՒՐԻՃ Սիպտ.	43.9	Ն. Եօրը	Յյս. 8.89
ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ			
Տիար Գիթիսի Բանտաղաւոր պատու ունի ծանուցանել իր մեծաւոր յաճախորդ- ներու և արգոյ հասարակութիւնն որ իր գրասենեակները և մթերանոցները փո- խարուած են իր նոր շէնքին մէջ, Բա- րալի և կալացի փողօցի անկիւնը, Միացեալ նահանգաց հիւպատոսարանի կից։ Միւսնոյ ժամանակ կ'տեղեկացնէ հա- սարակութեանը որ իր Տէնիզիի շաղաք ներու անսահման արհիւր կ'ծախուի նաեւ փոքրիկ պարկերով 28-30 օխա մէն մին, ոսկաւաթիւ ընտանիքներու համար։			
4-2			
ՏՕՔ. ՋԱՐԵՋ ԱՐԵԻՆԱՆ			
Վիլարայոյ - Ատամուրայոյ			
ՎԱՅՏԱԼ ԲԵՐԱԿԱՆ ԶԱՄԱՆԱՐԱՆԷՆ			
ԲԱՐԻՃԻ ՍԱՍՆԱԲՈՒԺԱԿԱՆ ՎԱՐՔԱՐԱՆԷՆ			
Պօն-Մարշի զինացի փողոց Թիւ 44 տունը			
25-7			

Տիեզերապէս ճանչցուած լուսագայն ժամա-
յոյցը որ պաշտօնապէս ընդունուած է հետեւ-
եալ վարչութիւններէ.



Անաստուի Օւմ. երկա-
թուղիներու ընկերութիւն
Շիրքի Խաչրիյէ
Օւմ. զօրաց վարչութիւն
Իսախոյ պէտկն. երկաթոյ
Ռուսական երկաթուղի-
Յունական երկաթուղի

Ոսկի, Արծաթ, Նիքել
—ԱՄԷԼ ՏԵՍԱԿ ՄԵՇՈՒԹԵԱՄԲ—

Ընդհանուր ներկայացուցիչ Այսքնի, Գոնեայի նահանգներու եւ
Արշիպէղագոսի Կղզեաց:

ՎԱՀԱՆ ԶՄԻՌՆԱԿԵՍԵԱՆ

Ի Զուլիա Պէտէսմէն, Թիւ 14 - 40

ԿԸԳՏ ՆՈՒԻ Իզմիրի եւ Շրջակայից ծանօթ ամէն ժամագործնե-
րու մօտ:

ՆԵՕՏԱԹԷԼԻ

ՊԵՏԱԿԱՆ

Ք Ա Ղ Ո Ւ Ա Տ



ԽՈՐՀՐԴՈՑ

ԲԱՇՄԱԳՐԷՆ

Ա. Գործարանատիրոջ յատկացուած մրցանակները գրաւանի
եւ նաեւ լուսագայն վեց քովքերներու համար սերիի մրցանակ.

Ա. Կ Ա Ք Գ Ի Թիւ հասկարգութեան
Գ. Կ. Գ. Ֆարը-ժագո և Ընկ. Գործարան (ԶԵՆԻԹ) ժամացուցերու իւրի 22,8
Բ. Պիւհրէ, Լօքլ 22
Բ. Տիւրայ, Շի տը Ֆօն 22,2
Բ. Տ. Նարաէն, Ի Լօքլ 49,4
Ժամագործութեան դպրոց 13,0
Լ. Պրանտ և Եղբարք (ՕՄԷԿԱ) 13,8

Ի Դիմաց Պետական Խորհրդոյ
Դիւանագիրքի ՓԷՐԻԷՆ Նախագահ՝ Յօժ. ԹԷԹԵԱՎԷԼ

Մ Ե Տ Մ Ր Ց Ա Ն Ա Կ

ԲԱՐԻԶԻ 1900 Ի ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԵՍԷՆ

ԱՐՏԱՌՈՑ ՄՐՑՄԱՆ ԱՆԴԱՄ ԺԻՒՐԻԻ ՄԻԼԱՆԻ
1906 Ի ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԵՍԷՆ

Նեոչարքի (Չուիցերիա) գտարանին 1909 ի Պետական
մրցման մեջ ճշդութեան այնպիսի աստիճանի մը հասած է,
որով եւ ոչ մէկ ժամացոյց հասած էր մինչեւ այն ասեկն:

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Օթօման Օյլ Բօ. Լթա. Ընկերութիւնը
կ'զեկուցանէ արդոյ հասարակութեան եւ
հենցանաւորութեան որ կ'ծախէ մեծաքա-
նակ և փոքրաքանակ բանալիի կուտի
կեղաններ օխան 1 մէթալիքի յանձնելի
գործարանին մէջ:

Յայտնի է որ այս կեղանները գերա-
զոյն սննդաբար յատկութիւններ ունին
թեփէն և կովերու, խոզերու և ոչխարնե-
րու գիրնաւուն կ'նպաստեն. յիշեցնելու
որ կենդանաբնութեան մէջ բացառիկ
գիրք մը կ'զրուէ, հոն այս կեղանները
բացառիկ տեղ մը կ'զրուեն օւրիշ անոնե-
րու հետ բաղդատմամբ, թէ իրենց յա-
ժան գնոյն և թէ տուած արագ և զար-
մանալի արդիւնքներովը:

Աւելի մանրամասնութեանց համար
դիմել գործատուներ Այաթրիաու և քա-
րափանց վրայ ընկերութեան գրասենեակ-
ները, Օթօման պանդոկին քով:

100-45

I. R. PRIV. ASSICURAZIONI GENERALI DE TRIESTE

Հաստատուած 1831ին

Երաշխաւորեալ դրամաւորութիւն 31 Դեկտ. 1912ին Ֆր. 456,085,757 31
Այսինքն Ա.Ո 18,243,430,94
Վնասներու համար վճարուած՝ Ընկ. կողմէ 1912ին Ֆր. 51,470,645,30
Եւ իր հիմնարկութենէն ի վեր [1831] » 1,168,459,027,64
Այսպէս զորեալ գումարներ 1912 Դեկտ. 31ին

Կեանքի ճիւղ Ֆր. 1,330,570,404,75
Հողերի ճիւղ 1912ին » 19,872,868,206,44
Մօլային ճիւղ » 4,193,831,692,05

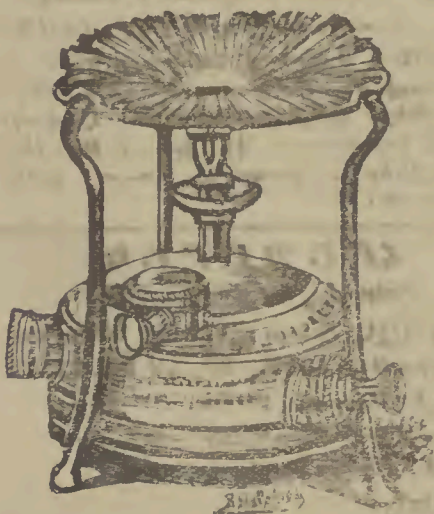
Վերգորեալ թուանշանները բաւականէն աւելի պերճախօս են հաստատելու հա-
նարթէ սոյն ընկերութիւնը այնպիսի ընդարձակ գործառնութիւն մը ունի որ ըստ
ամենայնի կը համապատասխանէ հասարակութեան փափաքանած և պէտքերուն,
ընծայելով բացարձակ երաշխաւորութիւններ, արդիական կատարելագործեալ և
գործնական ապահովագրութեան սխեմաներ, ուղղամտութիւն ու փութկոտութիւն
վնասներու վճարմանց մասին, չափաւոր գիններ:

Աւելի ընդարձակ տեղեկութեանց համար դիմել Իզմիրի ընդհ. գործակալու-
թեան:

ԱՅՄԱՆԱՍՈՒԼԱ ԵՂԲԱՐՔ

ՅԱԿՈԲ Պ. ՀԱԼԱՋԵԱՆ

ՊԱԼՃԸԼԱՐ ԻԶԻ Թիւ 157
Ի Զ Մ Ի Ր



ԴԻՄԵՏԷՐ վերագրեալ
հասցէին եթէ կուզէք ու-
նենալ անմրցելի գիններով
փոքրաքանակ և մեծա-
քանակ ԹԷԼԷՅՈՒՆ վերա-
բերեալ գործիքներ:

Ամերիկեան ԿՐԱՄՕ-
ՅՈՆՆԵՐ:

ԿՐԱՄՕՅՈՆԻ բլաքներ
և անոր հետ առնուելիս
ունեցող գործիքներ:

ԳՐԱՄԱՆԻ ԷԼԵԿՏՐԱԿԱՆ լոյսեր:
ԲԷԹՐՈԼՈՎ վառարաններ:

Եթէ կուզէք չխաբուիլ՝ անգամ մը գէթ
դիմեցէք և մեզի դիմող յաճախորդները կ'ե-
րաշխաւորենք ամէն կերպով գոհ ձգելու:



Ռ Օ Ս Ի Ա

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Արտօնեալ վեճ. Կայսեր 1811 Մարտ 20 Թուական հրամանագրով

Կ Ե Դ Ր Ո Ն Ա Տ Ե Ղ Ի

ԲԵԳԵՐՄՈՒՐԿԻ ՄԱՍՆԱԽՈՐ ՇԷՆՔԻՆ ՄԷՋ

Աւթողոյի վնասուած Ընկերութեան դրամագրոյիս Ըր. 13,000,000
Երաշխաւորութեան գումար » 231,840,000
Ապահովագր. վնասուած վնասուց հասուցում եւ դրժգիս. » 774,867,000
1911ին գանձուած քոխ եւ տկոս » 124,086,000

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ ԽԵՍՏ ՆՊԱՍՏԱԽՈՐ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՈՎ

Կ'ապահովագրէ հողերի ու փոխադրութեանց վտանգներու դէմ.

Կ'ապահովագրէ կեանքի վրայ և ամէն տեսակ արկածներու դէմ.

Կ'ապահովագրէ երկաթուղիի և շոգեխաւի արկածներու դէմ.

Կ'ապահովագրէ ապակիներու կոտորուելուն դէմ:

Ամէն տեսակ տեղեկութեանց համար դիմել՝ ընդհանուր գործակալութեան

ՄՐՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԳՈՒԶԻՆՈՐՈՒ Քաւսած եռաւծ—ԻԶՄԻՐ

Հ Ա Ո Ն Ժ Ի Ն

ԱՇԽԱՐՀԻՍ ԱՄԷՆԱԸՆՏԻՐ ԺԱՄՍՅՈՅՑԸ

Պաշտօնապէս ընդունուած Օւմ. Պատերազմական Նախարարութենէն Միացեալ
Նախագահ Խտայիոյ եւ Ճարմնի ծովային Նախարա-
րութիւններէն, Ազգիոյ Ռուսիոյ, Խտայիոյ, Գանատա-
եւ Սերպիոյ Սրկաթուղեաց վարչութիւններէն, Արժան
դինի երկաթական ղրամվէյնի ընկերութիւնէն, ինչ-
պէս նաեւ օւրիշ բազմաթիւ ոչ նուազ կարեւոր Հաս-
տատութիւններէ:

ՈՍԿԻ ԱՐԲՈՎ. ՌԳՄԻՏԷ ՄԵՏԱԶ
ԱՄԷՆԱԸՆՏԻՐ

Ամենաբարձր վարձատրութիւն Բոլոր Ցիեզերական
Ցուցանաչներու մէջ:



Բարիկ, Շրատրա 1867—ՎԻԷՆԱ, Արժանայ շրատրա 1873
—Ֆիլատելիա, Շրատրա 1876—Բարիկ, Ոսկի շրատրա 1878—
Միլլիոն, Ոսկի շրատրա 1880—Տօ.Տր.Տօն, Արժ. շրատրա — Չուրի, Վկայագիր 1883—Ա.
մտադրութեամբ, Ոսկի շրատրա 1883—Անվեր, Պատու վկայագիր 1885—Բարիկ, Ամենամեծ մրցանակ
1889—Շիգակոյ, Շրատրա 1893—Փրեմի, Արտաքոյ մրցման ժուրիի անդամ 1896—Պախու, Ամենա-
մեծ մրցանակ 1897—Փաւ, Արտաքոյ մրցման անգամ ժուրիի 1899—Բարիկ, Ամենամեծ մրցանակ 1900
—Նուրեմպերկ, Ոսկի շրատրա 1903—Միլլան, Ամենամեծ մրցանակ 1906:

Ասոնցսէ զատ Նէօյաղէի, Դիուի և Վաշինկտօնի Դիտարաններէն չհաւած է աւելի
քան 50 առաջին և երկրորդ կարգի մրցանակներ, Իտալական կառավարութիւնը ինչ-
պէս նաեւ 1910ին՝ 30,000 ժամացոյցներու գնում մը որով է իր երկաթուղիներ-
ու պաշտօնէից համար այլոց մէջէն ընտրելով աշխարհագրական ԼՈՆԺՆԷ:

Այսոքի, Գոնիաի, Ատանայի եւ Արշիպէղագոսի կղզեաց ՄԱԿ ՆԵՐԿԱՑԱՅՈՒԹԻՅ
ՄԻՀՐԱՆ ՈՌԻՄԵԱՆ — Չուլա-Պետքերն Թիւ 21 —ԻԶՄԻՐ

Վաճառատան մէջ կը գտնուի նաեւ գրաւոր ամեն տեսակ ոսկի, արծաթ, Նիգել
ժամացուցներ և չղթներ, պատի ժամացուցներ, զարթուցիչներ, ակնոցներ և ուրիշ տե-
ներ մեծաքանակ և փոքրաքանակ՝ ղիւրամատչելի գիններով:

HAMBURG - AMERIKA - LINIE

ԻԶՄԻՐԷՆ - ՆԻԻԵՐՔ

—ՕՒՂՂԱԿԻ ԵՐԹԵԿԵԿՈՒԹԻՒՆ—

Գերմանական ՀԱՄԳՈՒՐԿ. ԱՄԵՐԻԿԱ. ԼԱՅՆ Շոգեխաւային Ընկերութեան
որ աշխարհի ամենէն հալայ Ընկերութիւնն է, որոշած է կանոնաւոր գիծ մը անհա-
տատել Իզմիրէն ուղղակի Նիւեորքի (Ամերիկա) համար փոխադրելով՝ ապրիլի 18-
նոյն ամսուրը:

Երթեկութիւններն յառաջիկայ Մայիսին պիտի սկսին կանոնաւոր կերպով 18-
օրը անգամ մը:

Գաղթականներուն հա՛ գիտ կերպով ճամբորդութիւնն ապահովուած է. նախա-
պէս ամէն ինամբ ու հոգ տարուած ըլլալով:

Ընդհանուր ճամբորդներու ճիւղը յանձնուած ըլլալով Հ. ՇԱՀՈՒՄԻ Տօբիւն-
թեան, Նա իրաւասութիւն ունի բոլոր ներքին մօտակայ ու հեռուոր գաւառներու
մէջ երկաթուղիներ կարգել և անոնց տալ ուղղեգիծ, տեղեկութիւններ ու
պայմաններ, Հիտաւարար ամեն անոնք որոնք կը հետաքրքրուին ու ձեռնարկութիւն
ունին սոյն Ընկերութեան գործակալութիւնն առանձնել ու երկաթուղիներ իրենց բը-
նական կամ շրջակայ քաղաքներուն մէջ կրնան դիմել Ընկերութեան վարչութեան
կամ ուղղակի ճամբորդներու ճիւղին տօբէն Հ. ՇԱՀՈՒՄԻ տալով իրեն հարկ եղած
յանձնարարականներ (reference) որոնց գոհացուցիչ եղած պարագային իրաւասու-
թիւն կ'ստանան գործելու տրուած հրահանգներուն համաձայն:

GENERAL AGENTUR DER HAMBURG - AMERIKA - LINIE

G. M. B. H. IN SMYRNA